

Szállítási szerződés

amely létrejött egyrészről

Neve: Ane's Korlátolt Felelősségű Társaság
Címe: 8840 Csurgó, Semmelweis utca 1/a.
Adószám: 14739462-2-14
Telefonszám: +36 (30) 6704800
E-mail: hegedus.laszlo@me.com
Képviseli: Hegedüs László

mint megrendelő (a továbbiakban: Megrendelő), másrészről

Cég neve: Toyota Anyagmozgatás Magyarország Korlátolt Felelősségű Társaság
Cég címe: 1116 Budapest Építész utca 28.
Cégjegyzékszám: 01-09-939169
Adószáma: 14194713-2-43
Telefonszáma: +36 (1) 4820900
Képviseli: Józsa Tamás

mint szállító (a továbbiakban: Szállító) között az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételek szerint.

I. Előzmények

- 1.) A Megrendelő, mint az „Gép beszerzés II.” tárgyú, 2018. július 5. napján indított közbeszerzési eljárás ajánlatkérője megrendeli, a Szállítótól, mint az eljárás nyertes ajánlatevőjétől az 1. számú mellékletben foglalt termékek gyártását és szállítását.
- 2.) Szállító a jelen szerződés (továbbiakban: Szerződés) aláírásával kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen szerződés alapján illetve melléklete szerint az ott meghatározott termékeket a meghatározott feltételekkel leszállítja, a Megrendelő tulajdonába adja. A szerződés 1. számú melléklete továbbá tartalmazza a szállítási szerződés tárgyát képező eszközök egységárait.
- 3.) A Szállító feladata minden az 1. számú mellékletben foglalt termékek leszállítása, beüzemelése, használatra alkalmas állapotban történő átadása Megrendelő részére.

II. A teljesítés helye és ideje

- 4.) A teljesítés helye: 8840 Csurgó, Arany János utca 61.
- 5.) Szállító legkésőbb a szerződéskötéstől számított 60 napra hiánytalanul, a kért kiszereelésben a teljes kiállítással együtt, üzemképes állapotban, műszaki átadás-átvétel keretében köteles teljesíteni a Szerződést.
- 6.) A Szállító termékenként előteljesítésre jogosult, mely teljesítésekről részszámla kiállítására jogosult. Az egyes termékek leszállítása előtt a Megrendelőt 3 nappal korábban értesíteni köteles.

III. Az átadás-átvétel

- 7.) Szállító köteles a szakmai szokásoknak és a vonatkozó jogszabályok előírásainak megfelelően csomagolt árut (valamint az esetleges szavatossági, jótállási igények érvényesítéséhez szükséges dokumentációt, illetve ha szükséges használati utasítást) a meghatározott helyre leszállítani, majd a beüzemelést követően Megrendelő részére és tulajdonába átadni. Az eszközök a beüzemelés végeztéig történő megőrzése a Szállító kockázatára történik.



- 8.) Megrendelő képviselője a beüzemelést követően átadás-átvétel eljárás keretében köteles a teljesítés helyén a működőképes, leszállított árut átvenni. A hibás teljesítéssel nem érintett termékeket a Megrendelő képviselője köteles átvenni.
- 9.) Megrendelő az áruk minőségi vizsgálatát a szállított teljes mennyiségre kiterjedően köteles elvégezni, kifogásait hiba- illetve hiányjegyzőkönyvben rögzíteni.
- 10.) Szállító az esetleges minőségi és mennyiségi hibákat – az erről szóló értesítést követően – haladéktalanul, de legkésőbb 10 munkanapon belül köteles saját költségén maradéktalanul orvosolni. Ezen kötelezettségének elmulasztásával okozott valamennyi többletköltség és kár vonatkozásában teljes körű kártérítési felelősséggel tartozik.

IV. Jótállás, előírások, szerződést biztosító mellékkötelezettség

- 11.) Szerződő Felek megállapodnak, hogy Szállító a jelen szerződés 1. számú mellékletében meghatározott egységáron szállít a Megrendelő részére.
- 12.) Szállító vállalja, hogy az általa szállított, az 1. számú mellékletben meghatározott eszközök és telepítésük mindenben megfelel a biztonságtechnikai előírásoknak és a vonatkozó szabványoknak, jogszabályoknak. Az átadott tárgyak per- teher és igénymentességéért Szállító szavatol.
- 13.) Szállító az eszközökre a 12 hónap jótállást vállal.
- 14.) Az eszközök nem rendeltetésszerű használata következtében bekövetkezett sérülésekre, melynek tényét Szállító és Megrendelő közösen állapítja meg, a garancia nem érvényes.
- 15.) Késedelmes teljesítés esetén Szállító késedelmi kötbért fizet, melynek napi mértéke 200.000,- Ft. A késedelmi kötbér mértéke a teljes vállalási ár nettó értékének 25 százalékát nem haladhatja meg.

V. Vételár, fizetési feltételek

- 16.) Jelen szerződés pénzügyi fedezetének előteremtése érdekében Megrendelő „támogatási kérelmet nyújtott be. (Projekt azonosító szám: 1772655977). Szállító ezen tény tudomásul veszi és vállalja az ebből származó – számára adott esetben előnytelen – feltételeket.

- 17.) A Szállító az alábbi számlák kibocsátására jogosult: előlegszámla, részszámla, végszámla.

Előlegszámla

Szállító a szerződés hatályba lépést követően 30 % előlegre jogosult, amelyet előleg bekérő megküldését követően Megrendelő Szállító pénzforgalmi számlájára átutal. Szállító az átutalást követően állítja ki az előleg számlát.

Részszámla

Szállító a telephelyre leszállított gép esetében a Megrendelő által aláírt teljesítésigazolás alapján 40 % részszámla kiállítására jogosult.

Végszámla

A szerződés teljesítését követően a Szállító 60 %-os végszámla kiállítására jogosult, a Megrendelő által aláírt teljesítésigazolás alapján. A végszámla értékéből levonására kerül az előlegszámla értéke, így a pénzügyileg rendezendő érték a teljes szerződés érték 30 % -a.

- 18.) A Megrendelő a Szállító által benyújtott számlák (kivéve az előleg esetében) ellenében a Szállító pénzforgalmi számlájára fizetendő díjat a számla befogadásától számított 30 naptári napon belül egyenlíti ki.
- 19.) Fizetési késedelem esetén a késedelmi kamat mértékére a Ptk. 6:155 § (1) bekezdésben foglalt mérték az irányadó.



VI. A szerződés időtartama, a szerződés megszűnése

- 20.) Szerződő felek jelen szállítási szerződést határozott időtartamra kötik, melynek kezdete a szerződés aláírásának napja, és vége a hiánytalanul leszállított és beüzemelt termékek átadás - átvételének napja.
- 21.) Felek rögzítik, hogy rendes felmondás útján egyik fél sem szüntetheti meg jelen szerződést.
- 22.) Jelen szerződést bármelyik fél azonnali hatállyal megszüntetheti másik fél súlyos szerződésszegése esetén.
- 23.) A szerződésszegésért felelős fél teljes körű kártérítési felelősséggel tartozik az általa szerződésszegéssel a másik félnek, illetve harmadik személynek okozott kárért, beleértve ebbe azt is, ha az egész pályázat bedől.
- 24.) Szerződő Felek jelen szerződés – bármely okból történő – megszűnése esetén kötelesek teljes körűen elszámolni egymással, beleértve az esetleges kártérítési és kötbérigényeket is.

VII. Felek együttműködési kötelezettsége

- 25.) Szerződő felek úgy járnak el jelen szerződés hatálya alatt, úgy kezelik a dokumentumokat, hogy az megfeleljen a szerződés kikötéseinek. Szerződő Felek kijelentik, hogy egyikük sem tanúsít olyan magatartást, amely a szerződéssel ellentétes lenne, vagy a másik fél érdekeit sértené. Szerződő Felek kötelezik magukat, hogy cselekedetüknél és tevékenységüknél a másik fél érdekeit szem előtt tartva járnak el, tartózkodva minden olyan magatartástól, amely a másik félnek akár dologi, akár erkölcsi kárt okozna. Szállító kötelezi magát, hogy amennyiben jelen szerződésben vállalt bármilyen kötelezettségét előre láthatóan nem, vagy csak késedelmesen tudná teljesíteni, illetve ennek lehetősége merül fel, az erről való tudomásszerzéssel egyidejűleg köteles erről Megrendelőt tájékoztatni. A tájékoztatás elmulasztásából eredő károkért Szállító teljes kártérítési felelősséggel tartozik.
- 26.) Szerződő Felek a fentieken felül is kötelesek értesíteni a másik felet a tudomásukra jutott minden értesülésről, dokumentumról, információról, amely jelen szerződés céljának elérését akadályozza, vagy befolyásolja.
- 27.) Szerződő Felek az egymás érdekkörébe tartozó és tudomásukra jutott üzleti titkot kötelesek megtartani, és a titoktartási kötelezettséget kötelesek alkalmazottaikkal és foglalkoztatottaikkal is betartatni. Szerződő Felek rögzítik, hogy nem terheli őket a titoktartási kötelezettség, amennyiben jogszabály, bíróság vagy egyéb hatóság kötelezi feleket az információ 3. személy részére történő átadására.

VIII. Adóelkerülés

- 28.) A Megrendelő nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (továbbiakban: Kbt.) 62. § (1) bekezdés k) pont ka)–kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek a Szállító adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.
- 29.) A Szállító vállalja, hogy a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét az Megrendelő számára megismerhetővé teszi és Kbt. 143. § (3) bekezdése szerinti ügyletekről a Megrendelőt haladéktalanul értesíti, mely alapján a Megrendelő jogosult és egyben köteles jelen szerződést felmondani.



IX. Felek képviselőjében eljáró személyek

- 30.) Felek képviselőjére (jognyilatkozat tételére) és kapcsolattartásra az alábbi személyek jogosultak kizárólagosan:

Megrendelő részéről

Név, beosztás: Hegedűs László
Cím: 8840 Csurgó, Semmelweis utca 1/a.
Telefonszáma: +36 (20) 6704800
E-mail: hegedus.laszlo@yahoo.com

Szállító részéről

Név, beosztás: Németh Ferenc
Cím: 1116 Budapest Építész utca 28.
Telefonszám: +36 (70) 3993687
E-mail: ferenc.nemeth@hu.toyota-industries.eu

- 31.) Szállító tudomásul veszi, hogy Megrendelőhöz címzett jognyilatkozatokat és értesítéseket hatályosan csak az előző pontban megjelölt személlyel (vagy az általa meghatalmazott személlyel) közölheti, illetve részére továbbíthatja. Amennyiben fentiekben meghatározott, Megrendelő képviselőjében eljáró személy megváltozik, erről Megrendelő írásban köteles értesíteni Szállítót. Megrendelő tudomásul veszi, hogy Szállítóhoz címzett jognyilatkozatokat és értesítéseket hatályosan csak jelen pontban megjelölt személlyel közölheti, illetve részére továbbíthatja. Amennyiben fentiekben meghatározott, Szállító képviselőjében eljáró személy megváltozik, erről Szállító írásban köteles értesíteni Megrendelőt.

X. A szerződés teljesítésre vonatkozó speciális feltételek

- 32.) Amennyiben Szállító bármely okból kifolyólag nem tudja a szerződés teljesítésébe az előző pontban szereplő szakembereket bevonni, köteles az eljárást megindító felhívás műszaki, szakmai alkalmasság keretében előírt minimum követelményeknek megfelelő szakember bevonására.
- 33.) Megrendelő nem korlátozza a Szállító jogosultságát alvállalkozó bevonására. A Szállító legkésőbb a Szerződés megkötésének időpontjában köteles az ajánlatkérőnek valamennyi olyan alvállalkozót bejelenteni, amely részt vesz a Szerződés teljesítésében, és a bejelentéssel együtt nyilatkozni arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll kizáró okok hatálya alatt. A nyertes ajánlattevő a Szerződés teljesítésének időtartama alatt köteles az ajánlatkérőnek minden további, a teljesítésbe bevonni kívánt alvállalkozót előzetesen bejelenteni, és a bejelentéssel együtt nyilatkozni arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll kizáró okok hatálya alatt.

XI. Vegyes és záró rendelkezések

- 34.) Szállító kijelenti, hogy a leszállítandó áruk megfelelnek a fogalomba hozatal szabályainak, illetve rendelkeznek a forgalomba hozatalhoz és felhasználáshoz szükséges valamennyi minőségi tanúsítvánnyal és engedéllyel.
- 35.) Szerződő Felek rögzítik, hogy jelen megállapodás csak a felek egyező akaratnyilvánításával, írásban módosítható.
- 36.) Szerződő Felek megegyeznek abban, hogy a vitás kérdést megkísérlik peren kívüli békés úton rendezni, és csak ennek eredménytelensége esetén fordulnak bírósághoz. Amennyiben az egyeztetés nem vezet eredményre, úgy jelen szerződésből eredő jogvitájuk tekintetében kikötik Megrendelő székhelye szerinti bíróság kizárólagos illetékességét.



- 37.) Amennyiben jelen szerződés bármely rendelkezése részben vagy egészben érvénytelennek minősülne, az nem eredményezi a szerződés többi rendelkezésének érvénytelenségét. Szerződő Felek kifejezett akarata az, hogy ilyen esetekben a szerződés egyéb rendelkezései érvényben maradjanak, és az érvénytelennek minősülő rendelkezés helyébe érvényes rendelkezést iktatnak be, amennyiben ez az ügyleti akarat kinyilvánítása szempontjából szükséges.
- 38.) Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Magyar Köztársaság hatályos jogszabályai, különös tekintettel a Polgári Törvénykönyv (Ptk.) vonatkozó rendelkezései az irányadók azzal, hogy amennyiben jelen szerződés az értelmezésre vonatkozó eltérő rendelkezést nem tartalmaz, úgy jelen szerződésben alkalmazott kifejezéseket a Ptk. rendelkezései szerint kell értelmezni.
- 39.) Jelen szerződés annak mindkét fél általi aláírásával lép hatályba.
- 40.) Felek jelen szerződést – annak elolvasása és közös értelmezését követően – mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag aláírták.

Csurgó, 2018. július 25.


Cycota Anyagmozgatás
Magyarország KFT
116 Budapesti, Építész u. 28.
Adószám: 14194713-2-43
Té.: 08-1462-0900
Szállító


Ane's Kft.
8840 Csurgó, Semmelweis u. 1/a.
Adószám: 14739462-2-14
Cégl.sz.: 14-09-309178
CIB: 10700172-48950906-51100005
Megrendelő

Mellékletek.

1. számú melléklet: áruk és megnevezése, mennyisége, egységára
2. számú melléklet: áruk műszaki leírása

1. számú melléklet: áruk megnevezése, mennyisége, egységára

Termékek	típus	VTSZ	mennyiség	nettó egységár	nettó összesen	Áfa	bruttó összesen
Anyagmozgató gép	TOYOTA BT VECTOR VCE125ASF	84271010	1 db	26.666.400,- Ft	26.666.400,- Ft	7.199.928,- Ft	33.866.328,- Ft
	Összesen:				26.666.400,- Ft	7.199.928,- Ft	33.866.328,- Ft



2. számú melléklet: áruk műszaki leírása

TOYOTA-BT VECTOR VCE125ASF elektromos teleszkópvillás szűkfolyosós kombi targonca

Ajánlati szám:	HU12405 / 64063
Alapteherbírás:	1250 kg
Tehersúlypont:	600 mm
Teherbírás 600 mm súlyponton	
10000 mm emelésen:	1250 kg
12290 mm emelésen:	1100 kg
Oszlop típusa:	Triplex
Platformemelési magassága (h ₁₂):	11600 mm
Kommissiózó magasság (b ₅):	13200 mm
Magasság leeresztett oszloppal (h ₁):	5660 mm
Emelési magasság szabademelés nélkül (h ₃₊₁₃):	11540 mm
Szabademelés (h ₆):	750 mm
Teljes emelési magasság (h ₂₃):	12290 mm
Magasság kiemelt oszloppal (h ₄):	13730 mm
Villák hossza:	1300 mm
Villák külső élei között mért távolság (b₅):	550 mm
Lökethossz:	1450 mm
Kabinszélesség (b₂₄):	1450 mm
Folyosóigény (A₈₁): 800x1200 mm méretű raklapról le nem lógó árut rövid oldalról kezelve, 2x100 biztonsági távolsággal számolva	1650 mm
A₈₃ Fordulófolyosó-igény: 800x1200 mm-es raklapot rövid oldalról kezelve, 2x100 biztonsági távolsággal számolva	3260 mm



A kép illusztráció.

Termékleírás – Széria felszereltség

Vezetőállás	Vezető feletti tehervédő keret minimális holtterrel és munkatér-világítással Tágas, biztonságos kezelőállás – kényelmes munkahely az árugyűjtéshez Ergonómikus kezelő-kormányzó konzol kezelő-jelenlétérzékelővel Felhajtható vezetőülés, puha, komfortos gumiszőnyeg, könnyen elérhető tárolóhelyek Mindkét oldalon felnyitható biztonsági oldaltámasz
Hidraulika	Elektronikusan vezérelt hidraulikafunkciók – minimális reakciókésedelem Mind a hidraulikus funkció a végállásokban automatikusan csillapított A hidraulikacsövek az oszlopba integráltak a legjobb átlátás érdekében
Fékrendszer	Programozható hatásfokú automatikus fékezés a gázpedál felengedésekor Programozható (energia-visszatápláló) fékhatás irányváltáskor Fékezett támasztókerekek , a nagyobb üzemi sebességekhez Elektronikus visszatápláló üzemi fék a fékpedál gyenge lenyomásakor (pl: lassításnál) motorféküzem, a fékpedál erőteljesebb lenyomásával az elektromágneses fék is működésbe lép (az eredmény: nincs kopás, nincs szükség fékpoftára és beállításra, kevesebb cserealkatrész) Rögzítőfék működtethető kézileg (gombnyomásra) és a gázpedál felengedésekor automatikusan, ha a vezető elhagyja a targoncát (ülést) automatikusan, ha az indítókulccsal leállítja a gépet automatikusan, a kormány- vagy fékrendszer meghibásodásakor
Kormányzás	Egyedülállóan kompakt kialakítással párosított csuklós kormányzási rendszer, amely maximális manőverező-képességet tesz lehetővé a folyosón belül és kívül egyaránt Progresszív, a mindenkor haladási sebesség függvényében változó és programozható érzékenységgű elektronikus kormányzás hidraulikus és mechanikus áttétel nélkül

44

Hajtás és vezérlés

48 V váltakozóáramú (AC), alacsony szervizigényű meghajtó- és emelőmotor
BT OPTIPACE rendszer – gyors és biztonságos árukezelés az emelési magasság függvényében automatikusan változó sebesség, gyorsulás és lassulás révén
Nyomástartó akkumulátorok, amelyek az oszlop emelésénél segítik a hidraulika rendszert, süllyesztésnél csillapítják az esetleges rezgéseket, lengéseket
4 db, eltolt tengelyű támasztókerék a talajnyomás jobb elosztására, egyenetlen talajon való zökkenőmentes közlekedésre és az oldalirányú stabilitás növelésére
CAN-Bus digitális adatátvitel, elektronikus vezérlés
programozható, 10 különböző gépkezelőhöz PIN kóddal rendelhető funkciók
Jól átlátható, LED kijelzésű műszerfal
menetirány jelző – nyilak mutatják a kiválasztott menetirányt
valós útirány jelző – a meghajtókerék pozícióját jelzi
digitális óra (akkor is működik, ha nincs akkumulátor kapcsolat)
üzemóra számláló a következő információkkal
szervizszámláló - a karbantartás esedékességét jelzi
az akkumulátortöltöttség-jelző - feszültség és áramerősség mérés, 80%-os lemerültségnél automatikus letiltás
Belépési kód (PIN) kiválasztása / azonosítása – a kiválasztott vezetői paramétereket mutatja
Speciális kúszó sebesség - az irányváltót lenyomva (a gázpedál használata nélkül) a targonca az iránynak megfelelően lassan megindul



Egyedi tulajdonságok

Vezető méretéhez és igényéhez állítható ergonomikus kezelő-kormányzó konzol jelenlétérzékelő fogantyúkkal (nincs zsibbadást, izomgörcsöt okozó jelenlétérzékelő pedál)
A BT Advance Lifting System (ALS) nyomástartó hidroakkumulátorok az oszlop emelésénél segítik a hidraulika rendszert, gyorsítva az emelést (min. 0,4 m/s emelési sebesség), javítva ezzel a termelékenységet és kb. 30%-kal csökkentve az energia felhasználást, süllyesztésnél csillapítva az esetleges rezgéseket, lengéseket
A 4 támaszú kerékelrendezés sokkal jobb stabilitást biztosít a targoncának, mint a 3 támaszú kivitel, ugyanakkor a kerekenkénti talajnyomás 25%-kal alacsonyabb, s az indukciós kábel folyosóközépre eső nyomvonalán nincs keréktérhelés
4 db, eltolt tengelyű támasztókerék is a talajnyomás jobb elosztását, az egyenetlen talajon való zökkenőmentes közlekedést, s az oldalirányú stabilitást egyaránt szolgálja
A segédoszlop a kabin aljához és tetejéhez csatlakozik rendkívül határozott, lengésmentes rakatkezelést és az áruhoz való könnyű hozzáférést biztosítva

Akkumulátor és töltő

48V / 1240Ah kapacitású ipari akkumulátor
fenti akkumulátorhoz tartozó 8 órás automata töltő

További extrák

Emelési magasság kijelző
Előkészítés ~~átnes~~ folyosómegvezetéshez
Amennyiben a folyosók talajminősége kielégíti a DIN 15 185 jelű szabvány követelményeit, úgy a targonca teljesítménye maximálisan kihasználható
Mágneses folyosóvég felismerő-fékező rendszer
Amely a targoncát a gépkezelőtől függetlenül automatikusan lefékezi a folyosóvégeknél és csak alacsony sebességgel engedi a fordulófolyosóban haladni a biztonság érdekében
Biztonsági oldalkeret
Menekülő-leereszkedő csomag
Belső visszapillantó tükör
Munkatér világítás - „kommissiózó” lámpák
Fűthető ülés
Hűtőházi védelem

44